

# POJISTNÁ SMLOUVA

pro pojištění bankovní záruky vystavené v souvislosti  
se získáním nebo plněním smlouvy o vývozu  
**pro záruku za řádné provedení smlouvy o vývozu**

## j e d n o r á z o v á

### Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.

sídlo: Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1, Česká republika

IČO: 45279314

DIČ: CZ45279314

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. B 1619

bankovní spojení: Česká exportní banka, a.s.

č. účtu: 0000210016/8090

zastupující osoby: JUDr. Ing. Marek Dlouhý, místopředseda představenstva  
Ing. Martin Růžička, člen představenstva

(dále jen „**pojistitel**“),

### Komerční banka, a.s.

sídlo: Na Příkopě 33 čp. 969, 114 07, Praha 1, Česká republika

IČO: 45317054

DIČ: CZ699001182

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. B 1360

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: [REDACTED]

zastupující osoby: [REDACTED]  
[REDACTED]

(dále jen „**pojištěný**“ nebo „**pojistník**“)

a

### TRANSCON ELECTRONIC SYSTEMS, spol. s r.o.

sídlo: Ohradské náměstí 5/1621, 15000 Praha 5, Česká republika

IČO: 26510634

DIČ: CZ26510634

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. C 86718

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: [REDACTED]

zastupující osoby: Vladimír Drábek, jednatel

(dále jen „**příkazce**“)

(pojistitel, pojistník a příkazce společně rovněž jako „**smluvní strany**“ a jednotlivě jako „**strana**“)

u z a v í r a j í podle ustanovení obecně závazných českých právních předpisů, zejména zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „**občanský zákoník**“), na základě žádosti pojištěného o pojištění ze dne [redacted] a ve smyslu znění Všeobecných pojistných podmínek pro pojištění bankovní záruky vystavené v souvislosti se získáním nebo plněním smlouvy o vývozu „Z“, které nabyly účinnosti dne 1. ledna 2014 (dále jen „**VPP Z**“), tuto pojistnou smlouvu č. 133006444 (dále jen „**pojistná smlouva**“):

## ČLÁNEK 1

### Základní ustanovení

- 1.1. Předmětem pojištění je protizáruka za řádné provedení dále uvedené smlouvy o vývozu vystavená pojištěným s platností do [redacted] [redacted] znějící na částku [redacted] (slovy: [redacted]) (dále jen „**záruka**“) ve prospěch [redacted] (dále jen „**beneficiet**“) za záruku, kterou vystaví beneficiet ve stejné výši s platností do [redacted] (dále jen „**konečná záruka**“) ve prospěch níže uvedeného dovozce. Záruka se vztahuje ke smlouvě o vývozu nazvané smlouva o koncepci – konstrukci regionálních letišť Saint Louis, Ziguinchor, Tambacounda, Matam a Kedougou uzavřené dne 18. 11. 2017 ve znění dodatku nazvaného [redacted] [redacted] uzavřeného dne [redacted] (dále jen „**[redacted]**“) v celkové hodnotě [redacted] (slovy: [redacted]) na [redacted] [redacted] [redacted] [redacted] [redacted] [redacted] [redacted] [redacted] [redacted] [redacted] [redacted] (dále jen „**smlouva o vývozu**“) mezi příkazcem, jakožto vývozcem, a:

název: **Ministère du Tourisme et des Transports Aériens**

sídlo: Sphère Ministérielle 2 - Bâtiment C Diamniadio BP 4049 - Dakar, Senegal

jakožto dovozcem (dále jen „**dovozce**“).

Pojištěná záruka je vystavena za závazky příkazce vztahující se k [redacted] podle smlouvy o vývozu. Pojištěný prohlašuje, že konečná záruka se výslovně

odkazuje pouze na plnění podmínek smlouvy o vývozu souvisejících s [REDACTED] [REDACTED] (tj. prohlášení dovozce o porušení podmínek smlouvy o vývozu souvisejících s [REDACTED] příkazcem je nezbytnou podmínkou čerpání z konečné záruky). V souvislosti s [REDACTED] pojištěný vystavuje ještě protizáruku za [REDACTED] [REDACTED] vztahující se k [REDACTED] pojištěnou pojistitelem dle pojistné smlouvy č. [REDACTED] (dále jen „PS č. [REDACTED]“) a [REDACTED] protizáruku pojištěnou pojistitelem dle pojistné smlouvy č. [REDACTED] (dále jen „PS č. [REDACTED]“).

- 1.2. Vystavením záruky vznikne závazek pojištěného uhradit beneficiantovi peněžní částku až do výše stanovené v záruce (dále jen „**hodnota záruky**“) v případě, že beneficiant prohlásí, že obdržel vyhovující uplatnění od dovozce v rámci konečné záruky a vyzve pojištěného k plnění ze záruky v souladu s podmínkami stanovenými v záruce. [REDACTED] [REDACTED] v jakém ohledu příkazce nesplnil podmínky smlouvy o vývozu týkající se [REDACTED].
- 1.3. Pojistitel se zavazuje poskytnout pojištěnému pojistné plnění v souladu s pojistnou smlouvou, nastanou-li skutečnosti podle odst. 1.2. pojistné smlouvy, jsou-li splněny podmínky pojistné smlouvy a pojištěný vyplatil peněžní částku beneficiantovi podle podmínek stanovených v záruce.
- 1.4. Pojistníkem je pojištěný.
- 1.5. Pojištění podle této pojistné smlouvy je pojištění škodové.

## ČLÁNEK 2

### Vývoz

- 2.1. Pojištěný prohlašuje, že ve smlouvě o vývozu jsou pro [REDACTED] sjednány následující platební podmínky:
  - a) [REDACTED];
  - b) [REDACTED];

přičemž ve smlouvě o vývozu jsou sjednány platby v následujících krocích:

[REDACTED]

[REDACTED]

Další podrobnosti ke shora uvedenému rozvržení plateb jsou uvedeny v [REDACTED].

2.2. Příkazce prohlašuje, že má zajištěn dostatečný rozsah zdrojů na financování výroby [REDACTED], a to z [REDACTED]. Pojištěný si ověřil, že příkazce má zajištěn dostatečný rozsah zdrojů na financování výroby [REDACTED] a s uvedeným prohlášením příkazce souhlasí. Pojištěný si dále prostřednictvím zprávy inspekční společnosti (jak je definována níže) ověřil, že kalkulace vývozního případu je reálná a zisková. Pojištěný se zavazuje, že v případě, [REDACTED]

2.3. Pojistitel nepřebírá odpovědnost za formální a obsahovou stránku uzavřené smlouvy o vývozu, záruky ani další dokumentace s nimi související, a to ani v případě, že jí, její části, její předběžné návrhy nebo dohodu o jejím vystavení měl k dispozici při sjednávání pojištění nebo kdykoli za trvání pojištění dle této pojistné smlouvy. Změny a dodatky podmínek záruky a/nebo smlouvy o vývozu, které mohou mít vliv

na sjednané podmínky pojistné smlouvy, mohou být provedeny pouze s písemným souhlasem pojistitele a mohou vést ke změně pojistné smlouvy, resp. ke změně pojistné sazby a výše spoluúčasti.

- 2.4. Příkazce je povinen informovat pojistitele a pojištěného neprodleně, nejpozději však do 5 pracovních dnů, o všech požadavcích dovozce na změny smlouvy o vývozu, které by mohly mít vliv na čerpání ze záruky; tím není dotčen předchozí odstavec.
- 2.5. Pojištěný je povinen informovat pojistitele o vystavení, změně hodnoty a ukončení platnosti záruky, a to na e-mailovou adresu pojistitele [REDACTED], nebude-li smluvními stranami dohodnuto jinak; tím není dotčen odstavec 3.4. pojistné smlouvy.
- 2.6. Příkazce je povinen informovat pojistitele o snížení o více než 5 procentních bodů podílu zboží a služeb českého původu na celkové hodnotě vývozu oproti podílu uvedenému ve formuláři „Prohlášení vývozce o podílu hodnoty vývozu“ ze dne 20. 5. 2019 (dále jen „**prohlášení**“) ve výši [REDACTED] % a oznámit důvody této změny. Pojistitel je oprávněn domáhat se vůči příkazci náhrady majetkové újmy vzniklé nesplněním této povinnosti příkazcem, pokud před uzavřením pojistné smlouvy příkazce uvedl v prohlášení nepravdivé údaje nebo pokud později vyjde najevo, že při realizaci smlouvy o vývozu byl zmíněný podíl více než o 5 % nižší než podíl, který předpokládala pojistná smlouva.
- 2.7. Pojištěný je povinen sjednat s nezávislou inspekční společností [REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED] (dále jen „**inspekční společnost**“) provedení:
- (i) vstupní kontroly, o níž vyhotoví zprávu (dále jen „**zpráva ze vstupní kontroly**“), která bude jedním z nutných podkladů pro splnění odkládacích podmínek účinnosti pojistné smlouvy (v rozsahu min. dle odst. 6.1. pojistné smlouvy),
  - (ii) odborného dohledu nad účelovostí čerpání a využití akontace v souladu s rozpočtem čerpání akontace, který je přílohou 1 PS č. 135006637, a dále [REDACTED]  
[REDACTED]. Pojistitel, pojištěný a příkazce se dohodli, že čerpání akontace [REDACTED] bude možné pouze po předchozím odsouhlasení inspekční společností, která potvrdí správnost čerpaných částek a účelovost vynaložených nákladů na splnění smlouvy o vývozu. Dále bude inspekční společnost provádět:  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

- [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

O tomto odborném dohledu inspekční společnost vyhotoví jednou za [REDACTED] měsíce zprávu, přičemž první pravidelná kontrola inspekční společností bude provedena do [REDACTED] měsíců od vyhotovení zprávy ze vstupní kontroly. Pojištěný smluvně zajistí, aby zprávy inspekční společnosti o průběhu čerpání akontace a plnění smlouvy o vývozu byly předkládány v kopii pojistiteli, a to neprodleně, nejpozději však do 5 pracovních dnů po jejich vyhotovení.

Pojištěný prohlašuje, že povinnost dle tohoto odstavce před uzavřením smlouvy v plném rozsahu splnil.

2.8. Pojištěný je povinen zajistit, aby závazky příkazce vůči pojištěnému vzniklé v souvislosti s vystavenou zárukou byly zajištěny alespoň v následujícím rozsahu:

a) [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED];

b) [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED];

c) [REDACTED]

[REDACTED];

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

4. [Redacted text block]

[Redacted text block]

d) [Redacted text block]

[Redacted text block]

Smluvní strany se dohodly, že výtěžek z případné realizace zajištění v případě vzniku pojistné události bude rozdělen mezi pojistitele a pojištěného po výplatě pojistného plnění tak, že podíl připadající pojistiteli je roven [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED] nejvýše však maximální pojistné hodnotě pro danou bankovní záruku.

2.9. Pojištěný prohlašuje, že:

- a) zajištění dle předchozího odstavce 2.8. písm. a) bylo platně zřízeno a poté, co [REDACTED] podle odstavce 2.8. písm. a) toto zajištění (tj. [REDACTED]) vznikne a bude vymahatelné;
- b) zajištění dle předchozího odstavce 2.8. písm. b) zřízené na základě smlouvy o [REDACTED] vzniklo a poté, co dojde k [REDACTED] bude toto zajištění vymahatelné;
- c) zajištění dle předchozího odst. 2.8. písm. d) zřízené na základě smlouvy o [REDACTED] vzniklo a je vymahatelné.

Vymahatelností se pro účely pojistné smlouvy rozumí platnost, právní uplatnitelnost a podle druhu zajištění (i) vynutitelnost závazku na plnění na osobě z tohoto závazku povinné nebo (ii) možnost realizovat zástavní právo osobou z něj oprávněnou. Vymahatelností není faktická vymahatelnost závazku v okamžiku prodlení příkazce či uplatnění závazku vůči němu.

2.10. Pojištěný je povinen potvrdit vznik a vymahatelnost zajištění dle odst. 2.8. písm. c) ve formě písemného prohlášení a to nejpozději do 15 kalendářních dní, kdy uvedené zajištění vzniklo. Předpokladem vymahatelnosti zajištění podle odst. 2. 8. písm. c) je

[REDACTED]

### ČLÁNEK 3 Předmět a rozsah pojištění



- 3.1. Pojištění kryje riziko čerpání záruky beneficentem (tj. výplaty na základě doručení výzvy beneficentem pojištěnému), v souladu s podmínkami stanovenými v záruce přímo a výlučně v důsledku příčin rozhodných pro vznik pojistné události z důvodu neoprávněného čerpání ze záruky podle článku VII. odst. 2 VPP Z a příčin rozhodných pro vznik pojistné události z důvodu oprávněného čerpání ze záruky podle článku VII. odst. 3 VPP Z. Pojistnou událostí není oprávněné čerpání záruky z důvodů nesplnění podmínek smlouvy o vývozu příkazcem týkající se [REDACTED]
- 3.2. Předmětem pojištění jsou i náklady pojištěného spojené s uplatněním nároku z pojištěné záruky v průběhu čekací doby (dále jen „**náklady na refinancování**“). Výše těchto nákladů je určena sazbou [REDACTED] fixovanou ke dni vyplacení pojištěné záruky, částkou vyplacenou ze záruky a počtem kalendářních dnů uplynulých od data vyplacení pojištěné záruky do data vyplacení pojistného plnění pojistitelem. V případě, že jsou náklady na refinancování záporné, nebudou pro účely pojistné smlouvy uplatněny. Na náklady na refinancování se neuplatní horní hranice dle odst. 3.5. pojistné smlouvy.
- 3.3. Nominální hodnota záruky při vystavení pojištěným činí [REDACTED] (slovy: [REDACTED]) a představuje [REDACTED] z hodnoty dodávek [REDACTED] dle smlouvy o vývozu. [REDACTED] Maximální pojistná hodnota [REDACTED]. Při devizovém kurzu České národní banky [REDACTED] platném dne 18. 3. 2020 je představována částkou [REDACTED] a představuje [REDACTED] z hodnoty dodávek [REDACTED] dle smlouvy o vývozu. Hodnota záruky se bude snižovat na základě beneficentova prohlášení o částečném zproštění pojištěného ze závazku ze záruky doručeného pojištěnému prostřednictvím autentikované swiftové zprávy, přičemž snižování hodnoty záruky je předpokládáno dle plánu postupného snižování hodnoty záruky, který tvoří Přílohu 1 pojistné smlouvy (dále jen „**plán snižování hodnoty záruky**“). O změnách plánu snižování hodnoty záruky bude pojištěný informovat pojistitele, přičemž doručením nové verze Přílohy č. 1 pojistiteli tato nahradí verzi předchozí, bez nutnosti uzavírat z tohoto titulu dodatek k pojistné smlouvě. Maximální pojistná hodnota se bude snižovat v návaznosti na plánované snižování hodnoty záruky, dle plánu postupného snižování maximální pojistné hodnoty, který tvoří Přílohu 2 pojistné smlouvy (dále jen „**plán snižování maximální pojistné hodnoty**“). [REDACTED]
- 3.4. Nedojde-li k postupnému snižování hodnoty záruky úměrně plánu snižování maximální pojistné hodnoty, je pojištěný povinen pojistiteli předložit nejdéle do

3 kalendářních měsíců nový plán snižování hodnoty záruky a požádat pojistitele o uzavření dodatku k pojistné smlouvě. Dodatkem bude zohledněn nový plán snižování maximální pojistné hodnoty jako nová verze Přílohy č. 2, kterou připraví pojistitel, a bude vyčíslena nová výše pojistného, s čímž strany pojistné smlouvy souhlasí a zavazují se takový dodatek uzavřít.

- 3.5. Pojistné plnění je omezeno horní hranicí, která je stanovena ve výši odpovídající pojistné hodnotě, jejíž výše je určena postupem uvedeným v odstavci 3.3. Horní hranice se snižuje o:
- a) částky čerpání záruky uvedené v Oznámení o hrozbě pojistné události, na jehož základě pojistitel vydal Rozhodnutí o pojistném plnění;
  - b) výši zaniklého nároku na čerpání záruky, pokud tento nárok nebyl předmětem Rozhodnutí o pojistném plnění; za zaniklý nárok na čerpání záruky se pro účely tohoto článku nepovažuje snížení hodnoty záruky podle plánu snižování hodnoty záruky.



- 3.6. Horní hranice pojistného plnění je vždy stanovena jako limit pojistného plnění.

#### **ČLÁNEK 4** **Pojistné plnění**

- 4.1. Nastane-li pojistná událost, vzniká oprávněné osobě v souladu s článkem VIII. VPP Z právo na pojistné plnění.
- 4.2. Pojistné plnění se poskytuje v českých korunách.
- 4.3. Oprávněnou osobou je pojištěný, pokud se smluvní strany písemně nedohodnou jinak.
- 4.4. Spoluúčast se stanoví ve výši ■■■ v případě neoprávněného čerpání konečné, resp. pojištěné záruky a ve výši ■■■ v případě oprávněného čerpání konečné, resp. pojištěné záruky.
- 4.5. Pojištěný participuje na zachraňovacích nákladech, včetně účelně vynaložených nákladů na vymáhání peněžních nároků souvisejících se zárukou, stejným podílem, kolik činí jeho spoluúčast.
- 4.6. Jakékoliv částky získané pojištěným po výplatě pojistného plnění, a to zejména od příkazce, beneficianta či dovozce, uhrazené z titulu neoprávněného čerpání konečné resp. pojištěné záruky, příp. náhrady škody způsobené neoprávněným čerpáním konečné, resp. pojištěné záruky, náleží pojistiteli, a to až do výše částky, kterou pojistitel pojištěnému z pojištění vyplatil, a to bez nároku na jakoukoli úplatu.

## ČLÁNEK 5 Pojistné a další poplatky

- 5.1. Pojistník se zavazuje uhradit pojistiteli pojistné za podmínek, které jsou stanoveny v pojistné smlouvě a VPP Z. Pro pojištění dle článku 3 pojistné smlouvy je uplatněna pojistná sazba ve výši [REDACTED] % z průměrné maximální pojistné hodnoty stanovené v plánu snižování maximální pojistné hodnoty.
- 5.2. Celková částka pojistného činí [REDACTED] (slovy: [REDACTED]).
- 5.3. Sjednaná výše pojistného již v sobě zahrnuje možné zvýšení nebo snížení klasifikace zemí podle míry vývozního úvěrového rizika a je neměnná po celou dobu trvání pojištění. Odstavec 2.3., věta druhá pojistné smlouvy není tímto ustanovením dotčen.
- 5.4. Smluvní strany se dále dohodly, že vznikne-li pojistníkovi zákonný nárok na vrácení pojistného nebo jeho části (dále jen „**vrátka pojistného**“), je pojistitel povinen vrátit pojistníkovi na jeho písemnou a zdůvodněnou žádost vrátka pojistného, a to do 60 dnů ode dne doručení takové žádosti. [REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]
- 5.5. V případě ukončení pojistné smlouvy před vznikem pojištění, ať už ze strany pojistníka, nebo v případě, že došlo k odstoupení od pojistné smlouvy podle odstavce 6.3. pojistné smlouvy, je pojistník povinen uhradit pojistiteli poplatek za rezervaci kapitálových zdrojů, a to ve výši [REDACTED] (slovy: [REDACTED]).
- 5.6. Za vyhotovení dodatku k pojistné smlouvě je pojistitel oprávněn požadovat zaplacení poplatku ve výši [REDACTED] (slovy: [REDACTED]) za každý jednotlivý dodatek.
- 5.7. Pojistné a veškeré poplatky se hradí jednorázově bezhotovostním převodem na bankovní účet pojistitele uvedený v účetním dokladu (faktuře), není-li v pojistné smlouvě stanoveno jinak. Splatnost pojistného, poplatků a případných dalších pohledávek pojistitele činí 15 kalendářních dnů od data vystavení účetního dokladu (faktury) pojistitelem, není-li na příslušné faktuře uvedeno pozdější datum splatnosti. Zaplacením se rozumí připsání příslušné částky na bankovní účet pojistitele. Pojistné bude fakturováno v závislosti na průběhu plnění odkládacích podmínek účinnosti pojistné smlouvy, faktura bude vystavena na žádost pojištěného.

## ČLÁNEK 6 Trvání pojistné smlouvy a pojištění

6.1. Pojistná smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smluvními stranami a účinnosti dnem splnění všech níže uvedených odkládacích podmínek účinnosti pojistné smlouvy:

a) [redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]

b) [redacted]  
[redacted]

c) [redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]

d) [redacted]  
[redacted]  
[redacted]

i. [redacted]  
[redacted]

ii. [redacted]

iii. [redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]

iv. [redacted]  
[redacted]

v. [redacted]  
[redacted]  
[redacted]

vi. [redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]

vii. [redacted]  
[redacted]

viii. [redacted]  
[redacted]  
[redacted]

e) [redacted]

i. [redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]

ii. [redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]

[redacted]

iii. [redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]

iv. [redacted]  
[redacted]  
[redacted]

v. [redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]

vi. [redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]

f) [redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]

g) Uveřejnění pojistné smlouvy v registru smluv.

Pojištěný je povinen potvrdit pojistiteli splnění odkládacích podmínek dle tohoto odst. 6.1. písm. b) a c) písemným prohlášením.

- 6.2. Pojistná smlouva je uzavřena na dobu trvání pojištění.
- 6.3. Vyjma důvodů pro odstoupení od pojistné smlouvy vyplývajících ze zákona a VPP Z, je pojistitel oprávněn od pojistné smlouvy odstoupit, pokud prodlení pojistníka se zaplacením pojistného dosáhne 3 měsíců. V případě, že pojištění podle pojistné smlouvy nevznikne do jednoho roku od data jejího uzavření, pojistná smlouva zaniká.
- 6.4. Pojištění vzniká dnem zaplacení pojistného, nejdříve však dnem účinnosti pojistné smlouvy.
- 6.5. Pojištění zaniká:
  - a) uplynutím doby platnosti záruky nebo zánikem závazku zajištěného konečnou zárukou, nejpozději však dne [REDACTED], nevyzve-li do tohoto data beneficiant pojištěného k plnění ze záruky;
  - b) marným uplynutím lhůty stanovené v čl. VIII. odst. 3 VPP Z pro poslední pojištěnou část záruky;
  - c) v případě vzniku pojistné události rozhodnutím pojistitele o pojistném plnění pro poslední pojištěnou část záruky; anebo
  - d) v případech stanovených obecně závaznými právními předpisy.
- 6.6. Zánikem závazku zajištěného konečnou zárukou dochází k zániku pojištění pouze v případě oprávněného čerpání ze záruky.

## **ČLÁNEK 7** **Ostatní ujednání**

7.1. Pojištěný a příkazce jsou povinni vykonávat bez zbytečného odkladu všechna účelná opatření k zamezení vzniku pojistné události.

7.2. Pojištěný je povinen zajistit [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[Redacted text block]

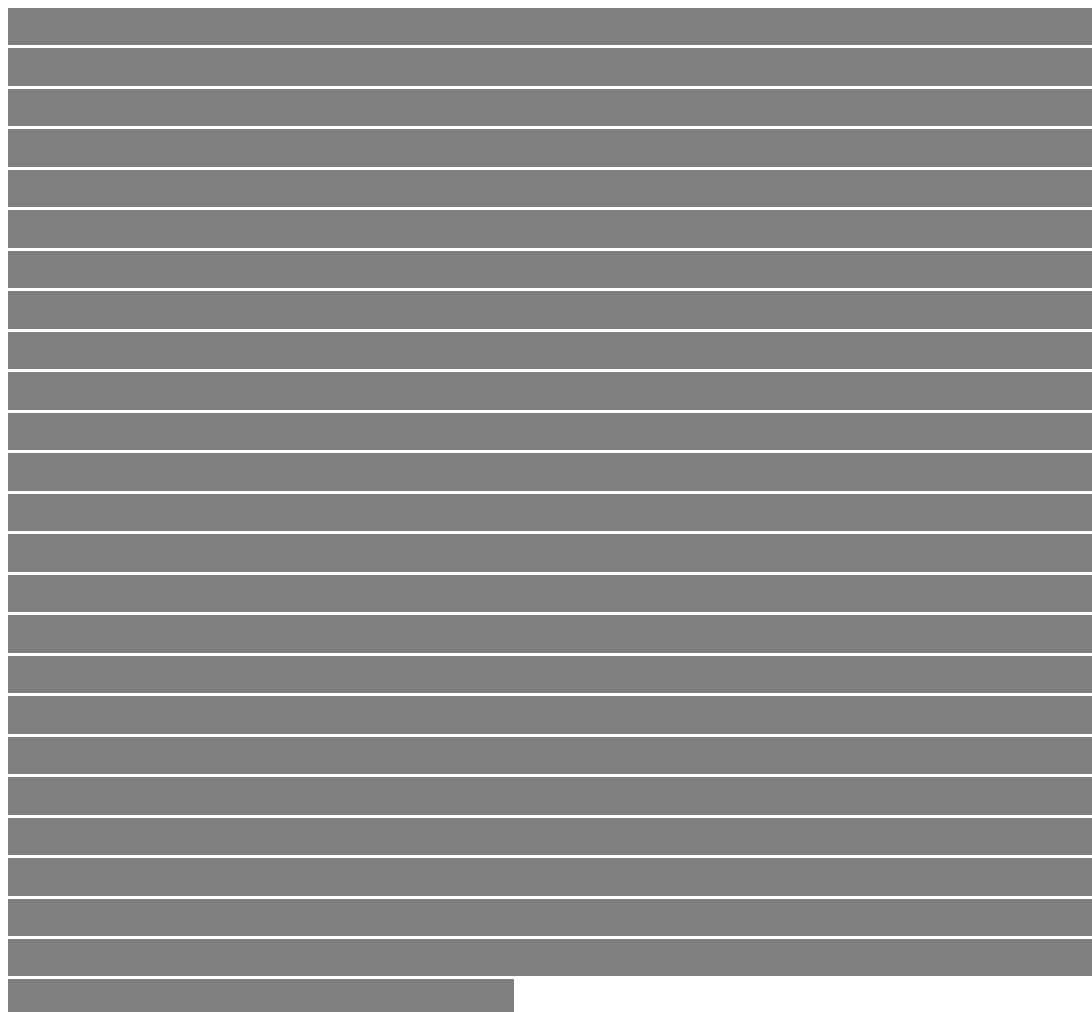
7.3. Pojištěný je povinen [Redacted text]

[Redacted text block]

7.4. Příkazce je vždy povinen [Redacted text]

[Redacted text block]





- 7.5. Příkazce je povinen poskytovat kdykoliv na vyžádání pojistiteli a pojištěnému pravdivé a přesné informace o své ekonomické a finanční situaci a právním stavu a neprodleně, nejpozději však do 5 pracovních dnů, informovat pojistitele (a to i bez jeho výzvy) a pojištěného o jejich změnách. Příkazce je dále povinen v téže lhůtě seznamovat pojistitele a pojištěného se všemi změnami a okolnostmi, které by mohly vést ke vzniku pojistné události.
- 7.6. V případě, že dojde k uplatnění záruky beneficentem v důsledku skutečnosti, že tento beneficent obdržel uplatnění konečné záruky dovozcem, za podmínek odpovídajících podmínkám v článku VII. odst. 2 písm. a) VPP Z, je příkazce povinen zahájit soudní nebo jiné řízení proti dovozci, případně beneficentovi o zaplacení částky ve výši odpovídající neoprávněnému čerpání z konečné záruky a jemu odpovídajícímu plnění ze záruky.
- 7.7. Pojištěný je povinen písemně oznámit pojistiteli hrozbu pojistné události na formuláři „Oznámení o hrozbě pojistné události“, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 5 pracovních dnů ode dne, kdy se dozvěděl o existenci její příčiny uvedené v článku VII. odst. 2 a 3 VPP Z. Dále je pojištěný povinen bez zbytečného odkladu pojistiteli oznámit, že nastala pojistná událost, podat pravdivé

vysvětlení o vzniku a rozsahu následků této události a předložit k tomu potřebné doklady.

7.8. Pojištěný smluvně zaváže příkazce k plnění následujících povinností:

- [redacted] a
- [redacted].

Změny výše uvedených povinností (závazků) příkazce podléhají schválení pojištěného a pojistitele.

7.9. V případě, že ze zprávy inspekční společnosti, vyhotovené v souladu s odst. 2.7. pojistné smlouvy, bude vyplývat, že nedochází k řádnému plnění smlouvy o vývozu a/nebo stanoveného časového průběhu plnění smlouvy o vývozu, zavazuje se pojištěný informovat o této skutečnosti neprodleně, nejpozději však do 5 pracovních dnů ode dne, kdy mu byla zpráva inspekční společnosti předložena, příkazce a pojistitele a vyvinout maximální úsilí [redacted] k tomu, aby příkazce bez zbytečného odkladu odstranil takový závadný stav, [redacted]

7.10. Pojištěný je povinen písemně informovat pojistitele o průběhu plnění vývozního případu (smlouvy o vývozu) [redacted] ročně (poprvé [redacted] ode dne uzavření pojistné smlouvy a dále s [redacted] periodicitou od uvedeného data až do ukončení pojištění dle pojistné smlouvy) formou vlastní hodnotící zprávy obsahující informace o:

[REDACTED]

[REDACTED]

- [REDACTED]

Součástí těchto zpráv bude vždy [REDACTED]

7.11. Pojištěný je povinen poskytovat pojistiteli po dobu trvání pojištění [REDACTED] ročně, vždy do [REDACTED], auditované finanční výkazy příkazce za poslední ukončené účetní období, zakázkové krytí, věkovou strukturu závazků a pohledávek a přehled bankovních úvěrů, a to v podobě, v jaké je obdržel od příkazce, ke kterým pojištěný připojí vlastní odborný komentář. Pokud pojištěný nemá takové výkazy k dispozici, je povinen vyzvat příkazce k jejich předložení a vyvinout veškeré úsilí k tomu, aby je bez zbytečného odkladu získal od příkazce nebo z jiných zdrojů. Příkazce se zavazuje, že bude pojištěnému poskytovat podklady požadované podle tohoto odstavce a veškerou součinnost nezbytnou ke splnění povinnosti pojištěnými podle tohoto odstavce.

7.12. Nestanoví-li pojistná smlouva pro plnění informační povinnosti zvláštní lhůtu, je pojištěný a příkazce povinen plnit informační povinnosti podle pojistné smlouvy a VPP Z neprodleně, nejpozději však do 5 pracovních dnů, od okamžiku, kdy se mohl a měl dozvědět o skutečnosti, se kterou je informační povinnost spojena. [REDACTED]

7.13. O náhradu účelně vynaložených zachraňovacích nákladů, včetně nákladů na vymáhání případných regresních nároků a jiných pohledávek z čerpané záruky, je pojištěný [REDACTED]

- 7.14. Nad rámec článku XIV. odst. 6. VPP Z se smluvní strany dohodly, že mohou důvěrné informace v nezbytné míře poskytnout svým odborným poradcům (včetně auditorů, právních zástupců či účetních nebo daňových poradců), kteří mají povinnost mlčenlivosti vyplývající ze zákona nebo převzatou smluvně vůči příslušné smluvní straně. Dále mohou smluvní strany tyto informace a nezbytné dokumenty o skutečnostech vyplývajících z pojistné smlouvy sdílet se svou ovládající osobou. Pojistitel je současně oprávněn poskytnout informace a nezbytné dokumenty o skutečnostech vyplývajících z pojistné smlouvy i dalším třetím osobám, a to v rozsahu nezbytném k zajištění stability a bezpečnosti pojistitele, vyžadují-li to povinnosti uložené pojistiteli právními předpisy, zejména povinnost jednat s odbornou péčí a postupovat při výkonu činností obezřetně. Pojistitel je zejména oprávněn poskytovat informace a nezbytné dokumenty zajišťovněm a zajišťovacím zprostředkovatelům za účelem uzavření zajišťovací smlouvy a plnění práv a povinností z ní vyplývajících, a to v rozsahu nezbytném pro tento účel. Jiné třetí osobě je pojistitel oprávněn sdělovat skutečnosti týkající se pojištění a záruky pouze za obdobných podmínek a v obdobném rozsahu, který bankám umožňuje zákon o bankách v případě prodlení dlužníka. Pojištěný je oprávněn poskytnout informace v rozsahu dle jeho uvážení nezbytném o skutečnostech vyplývajících z pojistné smlouvy dovozci.
- 7.15. Další povinnosti pojištěného a příkazce upravují VPP Z.

## **ČLÁNEK 8**

### **Prohlášení vývozce o uznání závazku (Postih)**

- 8.1. Příkazce podpisem pojistné smlouvy uznává svá práva a povinnosti z této pojistné smlouvy a VPP Z, zejména čl. XII VPP Z, včetně povinnosti uhradit pojistiteli majetkovou újmu, která mu vznikla vyplacením pojistného plnění v případě, že pojistnou událost způsobil příkazce a/nebo došlo-li k nesplnění povinností příkazce stanovených pojistnou smlouvou a VPP Z.
- 8.2. Pojistitel má právo, aby mu příkazce poskytl náhradu do výše vyplaceného pojistného plnění (právo na postih), a to zejména v následujících případech:
- a) příkazce jakkoli způsobil vznik pojistné události;
  - b) příkazce nepodá návrh na zahájení řízení podle odst. 7.6. pojistné smlouvy ani do 30 dnů od výzvy pojistitele;

- c) podle zjištění pojistitele bude prokázáno nebo ve sporu vedeném podle odst. 7.6. pojistné smlouvy bude rozhodnuto o oprávněnosti čerpání ze záruky;
  - d) v jiných případech uvedených v článku XII. odst. 5. VPP Z.
- 8.3. Náhrada podle předchozího odstavce je splatná do 15 kalendářních dnů od doručení výzvy pojistitele, není-li ve výzvě stanovena delší lhůta.

## ČLÁNEK 9

### Závěrečná ustanovení

- 9.1. Smluvní strany se dohodly, že pojistná smlouva se řídí VPP Z, které jsou zveřejněny na webových stránkách pojistitele [www.egap.cz](http://www.egap.cz) a tvoří nedílnou součást pojistné smlouvy. Podpisem této pojistné smlouvy smluvní strany potvrzují, že byly před uzavřením této pojistné smlouvy v plném rozsahu seznámeny se zněním VPP Z, a že s jejím obsahem, včetně odchýlení se od § 1799 a 1800 občanského zákoníku o smlouvách uzavíraných adhezním způsobem dle čl. XIV. odst. 9 VPP Z, bezvýhradně souhlasí. Přijetí nabídky pojistné smlouvy s dodatkem nebo odchylkou, i když podstatně nemění podmínky nabídky, dle § 1740 odst. 3 občanského zákoníku, je vyloučeno.
- 9.2. V případě odlišné úpravy jednotlivých ustanovení v pojistné smlouvě a VPP Z je vždy rozhodující znění pojistné smlouvy.
- 9.3. Změny a dodatky pojistné smlouvy mohou být prováděny pouze se souhlasem všech smluvních stran, a to písemnou formou.
- 9.4. Smluvní strany se odchýlně od VPP Z dohodly, že všechny spory vzniklé mezi nimi z právních vztahů založených touto pojistnou smlouvou nebo v souvislosti s ní (včetně otázek platnosti nebo neplatnosti pojistné smlouvy), jež se nepodaří v přiměřené době vyřešit smírnou cestou, budou rozhodovány příslušnými soudy České republiky.
- 9.5. Smluvní strany berou na vědomí, že pojistitel, jako právnická osoba s většinovou majetkovou účastí státu, podléhá zákonu č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) a souhlasí s uveřejněním uzavřené pojistné smlouvy v registru smluv s tím, že takové uveřejnění nepředstavuje porušení jeho povinnosti mlčenlivosti. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění pojistné smlouvy v registru smluv zajistí pojistitel.
- 9.6. Pojistník prohlašuje, že informace uvedené v článku (cích) 1.1., 1.2., 2.1., 2.2., 2.6., 2.7., 2.8., 2.9., 2.10., 3.2., 3.3., 4.4., 6.1., 6.5., 7.2., 7.3., 7.8., 7.9., 7.10., 7.11., 7.13. této pojistné smlouvy jsou jeho obchodním tajemstvím ve smyslu § 504 občanského zákoníku a žádá pojistitele o provedení jejich znečitelnění. Příkazce prohlašuje, že informace uvedené v odst. 1.1., 1.2., 2.1., 2.2., 2.6., 2.7., 2.8., 2.9., 2.10., 3.1., 3.2.,

3.3., 3.5., 4.4., 5.1., 5.2., 5.4., 5.5., 5.6., 6.1., 6.5. písm. a), 7.2., 7.3., 7.4., 7.8., 7.9., 7.10., 7.11. a 7.12. této pojistné smlouvy jsou jeho obchodním tajemstvím ve smyslu § 504 občanského zákoníku a žádá pojistitele o provedení jejich znečitelnění. Současně bere pojistník a příkazce na vědomí a souhlasí se skutečností, že bez ohledu na výše uvedené musí být v metadatech smlouvy vždy uveřejněny identifikace smluvních stran, vymezení předmětu smlouvy, cena, a pokud ji smlouva neobsahuje, hodnota předmětu smlouvy, lze-li ji určit, a datum uzavření smlouvy s výjimkou případů, kdy identifikace smluvních stran a cena, resp. hodnota předmětu smlouvy tvoří obchodní tajemství pojistitele.

- 9.7. Pojistná smlouva a všechny vztahy z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky.
- 9.8. Pojistná smlouva byla sepsána ve třech stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení. Stejnopis této pojistné smlouvy, který obdrží pojistník, je zároveň potvrzením o uzavření pojistné smlouvy (pojistkou) ve smyslu § 2775 občanského zákoníku.
- 9.9. Smluvní strany prohlašují, že pojistná smlouva vyjadřuje jejich skutečnou a svobodnou vůli, pojistnou smlouvu přečetly a s jejím obsahem souhlasí, což stvrzují svými podpisy.

9.10. Nedílnou součástí pojistné smlouvy jsou následující přílohy:

- 1) plán snižování hodnoty záruky;
- 2) plán snižování maximální pojistné hodnoty.

pojištěný:  
V Ostravě, dne:

pojistitel:  
V Praze, dne:

\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

JUDr. Ing. Marek Dlouhý  
místopředseda představenstva

\_\_\_\_\_

---

  
  
**Komerční banka, a.s.**

příkazce:

Ve Frýdku-Místku, dne:

---

Ing. Martin Růžička  
člen představenstva

**Exportní garanční a pojišťovací  
společnost, a.s.**

---

Vladimír Drábek, jednatel  
jednatel

**TRANSCON ELECTRONIC  
SYSTEMS, spol. s r.o.**